I. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ

1.1. Нормативные правовые основания разработки программы

Нормативную правовую основу разработки программы составляют:

– Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

– постановление Правительства Российской Федерации от 22 января 2013 г. № 23 «О Правилах разработки, утверждения и применения профессиональных стандартов»;

– приказ Минтруда России от 12 апреля 2013 г. № 148н «Об утверждении уровней квалификаций в целях разработки проектов профессиональных стандартов»;

– приказ Минобрнауки России от 1 июля 2013 г. № 499 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам»;

Программа разработана с учетом профессионального(ых) стандарта(ов) (квалификационных требований):

– профессиональный стандарт 01.001 «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от «18» октября 2013 г. № 544н;

1.2. Требования к слушателям

К освоению программы допускаются лица, имеющие среднее профессиональное или высшее образование, а также получающие среднее профессиональное или высшее образование.

1.3. Формы освоения программы: очно-заочная с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

1.4. Цель и планируемые результаты обучения

Цель программы повышения квалификации – совершенствование профессиональных компетенций, необходимых для профессиональной деятельности.

Программа направлена на совершенствование следующих профессиональных компетенций по виду (ам) профессиональной деятельности: педагогическая деятельность

Виды деятельности или трудовая функция (по ПС)	Профессиональные компетенции	Практический опыт*	Умения	Знания
1	2	3	4	5
ВД 1. Педагогическая деятельность	ПК 1.3. Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно-методическое обеспечение, в том числе цифровое, их реализации	Проектирование основных и дополнительных образовательных программ и разработка научно-методического обеспечения, в том числе цифрового.	Разрабатывать и реализовывать индивидуальные образовательные маршруты, индивидуальные программы развития и индивидуально-ориентированные образовательные программы с учетом личностных и возрастных особенностей обучающихся	Педагогические закономерности организации образовательного процесса

Программа направлена на освоение (совершенствование) следующих универсальных компетенций (УК):

УК-3. Способность к модернизации образовательного процесса в условиях цифровой реальности.

1.5. Трудоемкость программы: 36 часов

II. УЧЕБНЫЙ ПЛАН

№ п/п	Наименование учебной темы	Всего, ч	В том числе		
			лекции	практические (лабораторные) занятия	самостоятельная работа
1	2	3	4	5	6
1	Тема № 1. Выполнение перевода текстов с помощью специальных программ и интернет-сервисов. Основные виды, способы и правила.	6	2	2	2
2	Тема № 2. Программа Традос и различные интернет-ресурсы, применяемые для выполнения профессионального перевода	6	2	2	2
3	Тема № 3. Технический перевод: определение, виды, особенности и сферы применения	6	2	2	2
4	Тема № 4. Основные принципы выполнения технических переводов и правила их оформления	6	2	2	2
5	Тема № 5. Особенности перевода официально-деловой документации	6	2	2	2
6	Тема № 6. Перевод терминологии при работе с технической документацией	4	2	1	1
	Всего по учебным темам	34	12	11	11
	Итоговая аттестация	*2*	*Зачет*		
	Итого	*36*			